

Kalendars,

us to 1784 Gaddu

pehz ta Kunga Kristus

Peod simychanas.

schis irr leek's Gads,

fam irr 366 Deenas.

Reegel Muischâ drickhts.

Janwarsjeb

- | | | |
|----|------------------------------|----------------------------------|
| 1 | Pirmd. Jauna Gadda D. | lai Dees |
| 2 | Dherd. Abels | muhs swehtel |
| 3 | Trefsch. Sets | lehns laiks. |
| 4 | Zettord. Cenoks | Wezza Mehness puffe |
| 5 | Peekd. Sihmans | Brihschom sneegi |
| 6 | Seld. Teli Kungu D. | nahf semme! |
| | 1 | Swehdeena pehz swaigfnes deenas. |
| 7 | Swehd. Gaspars | laiks weenads |
| 8 | Pirmd. Melkerts | stahw. un apmah- |
| 9 | Dherd. Baltfars | zahs, tik ka ween |
| 10 | Trefsch. Pahwila | Cefwehtifchana. ne |
| 11 | Zettord. Serards | Jauns Tennihfa |
| 12 | Peekd. Keinis | Mehness kuhst. |
| 13 | Seld. Ilse | Wehjisch greefchahs |
| | 2 | Swehdeena pehz swaigfnes deenas. |
| 14 | Swehd. Weeliks | flaidras deenas |
| 15 | Pirmd. Iwan | un priisch gaiks |
| 16 | Dherd. Mahrtfis | us stipru aukstu- |
| 17 | Trefsch. Tennihfis | mu rahda. |

Jauna Gabba Mehness. 31 Deenas.

18 Zettord. Gewraims **Jauna meh. puffs**

19 Preeb. Sahra Warr buht, ka

20 Sefb. Pahwian Sebastian atlai-

3 Swehdeena peh; swai. fnes deenas.

21 **Swehb.** Krustia schahs un atkal druf-

22 Pirmb. Wihlemons zin sneegu dohd.

23 Dhtrd. Mirjame leels wehjsch

24 Trefsch. Timoteus zekahs un sneegus

25 Zettord. Pahwila atgreeschana puttina.

26 Preeb. Ansis **Pilns Mehness**

27 Sefb. Krische Gan wehjsch

9 Swehdeena preefsch leeldeenas.

28 **Swehb.** Karls drufzian rimst,

29 Pirmb. Samuels tomeht p gellam

30 Dhtrd. Maije wehl ne paleel

31 Trefsch. Bairotuls meerigs.

Deenas Gar-ums.

1 Janwar 6 stundas 40 minutes.

10 7 10

20 7 58

Wewrans Jed

- 1 Zettord. Britte Pehz attal
- 2 Peekd. Sweifchu Deena nahf kneegi
- 3 S. fo. Gufes **Weyn Mehnes puffe**
8 Swehdeena preeksch Leelbeenas.
- 4 **Swehd.** Schifhstula un lehns
- 5 Wirnd. Mchlwalbite apmahzees
- 6 Dhird. Dahrte laiks pastahw
- 7 Treschd. Rifards Aufsis wehjsch
- 8 Zettord. Salamans eegreeschahs,
- 9 Peekd. Paliguls **Sauns gawenu mehri.**
- 10 S. fo. llybe un stipri
7 Swehdeena preeksch Leelbeenas.
- 11 **Swehd.** Elyne fahf falt.
- 12 Wirnd. Ratsche Aufsis laiks
- 13 Dhird. Wasflawji wehl paleek
- 14 Treschd. Palnu deena kamehr ar
- 15 Zettord. Meerin zittu wehju
- 16 Peekd. Juhla attalischahs
- 17 S. fo. Carbets **Sauna mehnes puffe**

Swoetschy Mehesten

29 Deenas.

6 Swoetschena preefsch leel eenas.

- 18 **Swoetd.** Weenprahtuls **Warr juht**
 19 Pirnd. Sannine flapji sneegi
 20 Dhrod. Brihwuls schim deenahya
 21 Trefchd. Esaias nolihst
 22 Zettord. Pehfsch laik's atkal
 23 Deeld. Simfans Labbi noflahrejabs
 24 Gelfo. Leeka deena Saule spihd

5 Swoetdeena preefsch leeldeenas.

- 25 **Swoetd.** Mattus **Mehesten apumfcho**
 26 Pirnd. Abakuls **schans un pilns m. yn.**
 27 Dhrod. Klaudians Pa nastim
 28 Trefchd. leander 3 gen stipri
 29 Zettord. Juzzis fa st.

Deenas Garrums.

1 Wewrar 8 stundas 50 minutes

10 9 34

20 10 24

Merg job

- 1 **Deefb.** Jofawats Jaukas patih-
2 **Sefb.** Mohsus kamas deenas
4 **Swehdeena** preefsch leeldeenas.
3 **Swehd.** Kunigunda wezza mehn. pufse
4 **Pirmb.** Adrians faule gaischi
5 **Dhtrd.** Ebba foihd, kad
6 **Trefchd.** Meerturris tikkai debbeschi
7 **Zettord.** Peetezja to ne aisstahro
8 **Deefb.** Zihprians Wehjsch
9 **Sefb.** Spirzjis jauns leeldeenas **M.**
3 **Swehdeena** preefsch leeldeenas.
10 **Swehd.** Mikkus Deenas in Naktis
11 **Pirmb.** Gudria lih. siba
12 **Dhtrd.** Gregors greeschahs,
13 **Trefchd.** Ernst warr buht, ka
14 **Zettord.** Zakarias mihtstu laiktu
15 **Deefb.** Lamba un leetu un
16 **Sefb.** Gabriels drankus neff.
2 **Swehdeena** preefsch leeldeenas.
17 **Swehd.** Behdrute jauna mehnes pufse

Gawara M:ness.

31 Deenas.

18 Pirmb. Vateefin

Laiks jau

19 Dherb. Zahseps

ne stahw wee-

20 Trefchd. Madde

nahds, jau

21 Zettord. Bendiks

taifahs us

22 Peekb. Kawaels

paueffaru

23 Sefb. Teodors

Behjstch dauof

Puhpulu Swehdeena.

24 **Swehd.** Kasimirs

plohshahs.

25 Pirmb. Marias Pasluddinafchana

26 Dherb. Immanuelis

plins mehness

27 Trefchd. Gustaws

Lebbus un freegi

28 **Zeela Zettordeena**

stipri kuhst noot.

29 **Zeela Peekdeena**

Zhsten lehus

30 Sefb. Abonias

Laiks inettahs

Leeldeenas Swehtki.

31 **Leeldeenas Swehtki.**

Leetas lihst

Deenas Garrums.

1 Merz 11 stundas 14 minuts.

10 12

20 12

Aprills jeb

- | | | |
|----|------------------------------|-----------------------------|
| 1 | 3 Leeldeenas Swebetti | Wehjsch |
| 2 | Dhred. Masche | W ezza mehness pusso |
| 3 | Trefschd. Ferdinands | labbi to femmi |
| 4 | Zettord. Brohsche | schahwe |
| 5 | Peekb. Lawise | pa naktim |
| 6 | Sefb. Wihlipsis | wehl usfalt. |
| | Leeldeenas Atfwehte. | |
| 7 | S wepd. Arons | Atfal kneegi |
| 8 | Pirmd. Iibberts | J ouns fullu mehness |
| 9 | Dhred. Bredikis | nahf, kas |
| 10 | Trefschd. Ezeiels | arri drihs |
| 11 | Zettord. Iea | iskuhst |
| 12 | Peekb. Julius | filta faulite |
| 13 | Sefb. Justin | femmi filoa |
| | 2 Swebdeena pehz Leeldeenas. | |
| 14 | S wepd. Zipsche | Pakalniri jau |
| 15 | Pirmd. Ihsbrekt | gandrihs mettahs |
| 16 | Dhred. Wehstin | J anna mehness pusso |
| 17 | Trefschd. Rudolps | fakti |

Sullu Mehness.

30 Deenas.

18 Zettord. Valeerians Upmahjees

19 Peekd. Timans laifs

20 Sehd. Gaufuls Wehisch

3 Swehdeena pehz leeldeenas.

2 **Swehd. Reiserenes Dsimfchanas deena**

22 Pirmd. Ismaels zellahs

23 Dhtrd. Jurris **Pilns Mehness**

24 Trefchd. Alberts Silts laifs

25 Zettord. Markus un augligs

26 Peekd. Ezekias leetus.

27 **leelwlesta Konstantin Pawl. Dsimfch. d.**

4 Swehdeena pehz leeldeenas.

28 **Swehd. Lizzula** Gaischas Gau

29 Pirmd. Reimunds les Deenas.

30 Dhtrd. Ikkias **Wezza mehness puffed**

Deenas Garrums.

1 April 10 stundas 46 minutes.

10 14 32

20 15 20

- 1 Trefchd. Lappu Deena Debbeschi
 2 Zettord. Sigismuns krahjahs
 3 Peekb. Krusta atrafchana leetus
 4 Geshd. Plohrians nacht semme
 5 Swehdeena pehz leeldeenas.
 6 **Swehd.** Gedberts labs filts
 7 Pirmd. Aggeus laizinsch
 8 Dhtrd. Zetta miglains
 9 Trefchd. Stanslaw **Jauns lappu M.**
 10 **Zettord. Kristus Debbesbrauffchanas d**
 11 Peekb. Truchte leetus lihst
 12 Geshd. Pazeetuls un flapfch
 13 **Swehd.** 6 Swehdeena pehz leeldeenas.
 14 **Swehd.** Jentfs laiks fakkahs
 15 Pirmd. Deewgohdin pastahweht.
 16 Dhtrd. Kristians Buhs jau laiks
 17 Trefchd. Gappe **Jauna mehn. puffe**
 18 Zettord. Semmswefehuls kà Dees to
 19 Peekb. Johdoks buhs dewis

Lappu Mehness 31 Deenas

18 **Sesb.** Ceriks
Waffaras Swehtli.

19 **Swehb.** 1 Waffaras swehtli lahm stripes

20 **Pirnd.** 2 Waffar. froehiti lectus nahk.

21 **Lehmwirsta Konstantin Pawl. Bahreda b.**

22 **Trefchd.** Mihilite Tchwains irr

23 **Zettord.** Duffule **Pilns. Mehness**

24 **Peekd.** Estere gaisa, un ihsti

25 **Sesb.** Urbans filts laiks 3

Waffaras Swehtli atfwehte.

26 **Swehb.** Edwards taisahs.

27 **Pirnd.** Lihdolps Wehm. tafch

28 **Dhted.** Willums puhsch un

29 **Trefchd.** Manaffus Arrajeem

30 **Zettord.** Wihgans **wozza mehu. pufte**

31 **Peekd.** Wehternelle Sweedrus schahwe

Deenas Garums.

1 Mei 16 stundas 8 minutes.

10 16 44

20 17 18

Iubnius jeb

- 1 Sefb. Ruypin auglias
1 Swehdeena pehz waffaras fwehtku atfw
2 **Swehd.** Jude leetus
3 Pirmb. Rasmus Sehjumam
4 Dhird. Iours Wehjsch
5 Trefchd. Dahrd site jellahs
6 Zettord. Misrunnia **Jouns Sectu M.**
7 Peefb. Greete un Debbefchi
8 Sefb. Medderts plaifahs
2 Swehdeena pehz waffaras fwehtku atfw
9 **Swehd.** Kristula **wife garrata beena**
10 Pirmb. Lufschuls Weetahm
11 Dhird. Barnabas pehrkens stipri
12 Trefchd. Bassilli speer un
13 Zettord. Tobias ruhj.
14 Peefb. Tihje Jauks laiks
15 Sefb. Witus **Jouns mehnese pufse**
3 Swehdeena pehz waffaras fwehtku atfw
16 **Swehd.** Justine patihkamas
17 Pirmb. Wihzspehjis Deenas.

Scedu Mehnests. 30 Deenas.

18 Dhted. Obadiah Zumschi Deb-

19 Trefschd. Mihaldeewin ni beschi zellahs.

20 Zettord. Plohrentin bilnmapmahzahs.

21 Peefd. Kaele **Behisch**

22 Sefd. Gahdin **Wuns Mehnests.**

4 Swoehdeena pehz waffaras fwehtku atfw

23 **Swoeh** Wafels Warr buht,

24 Pirmb. Jahnis immla zittahm

25 Dhted. Gehede and Weetahm lee-

26 Trefschd. Jeremias eluch tus nolihst.

27 Zettord. Ladislaws **Weggs Mehn. P**

28 **Peefd.** Kelferenes Waldifchanas D.

29 **Sefd.** Lechwirja Pahroel Peir. W. D.

5 Swoehdeena pehz waffaras fwehtku atfw

30 **Swoeh** Wahwila peemetleschana.

Deenas Garums.

1 Juhnus 17 stundas 44 minutes.

10 18

20 17 48

- 1 Pirmb. Deewalbs Karsta Gau
- 2 Dhtrd. Marias peemeflefeh ana lite.
- 3 Trefchd. Karnelis Behifch pubfch
- 4 Zettord. Ulrifk shpa ftarpu 12
- 5 Peefd. Benjamin Giltz laifs 22
- 6 Gefd. Anfcho **Jauus Seena Mehn.**
- 6 Swehbeena pehz waffaras fwahtku atfw
- 7 **Swehd.** Dmitri laifs paleef
- 8 Pirmb. Killians paauksis un
- 9 Dhtrd. Zeefchuls Behifch
- 10 Trefchd. 7 Drabtu Deena irr ftiprs.
- 11 Zettord. Iohra Leetus mergo-82
- 12 Peefd. Indrifk jahs, bet wifs
- 13 Gefd. Margreete pahri rapat
- 7 Swehbeena pehz waffaras fwahtku atfw
- 14 **Swehd.** Laimits **Jauua mehnesh piffe**
- 15 Pirmb. Apustulu Schirfeh ana
- 16 Dhtrd. Preezia gan wehl
- 17 Trefchd. Allefs ne lihs. 01

Scena Mehness.

31 Deenas.

- | | | |
|----|---|----------------------|
| 18 | Zettord. Rahtina | Gai chas |
| 19 | Peekd. Skaidrite | Saules |
| 20 | Sekd. Elias | Deenas. |
| 8 | Swehdeena pehz waffaras fwehtkuatfw | |
| 21 | Swehd. Daniels | Pilns Mehness |
| 22 | Leelwirstenes Marias Wedor. wahrda v | |
| 23 | Dhtrd. Affaps | Pa naktim |
| 24 | Trefchd. Kristine | stipra |
| 25 | Zettord. Jehkabs | rassa |
| 26 | Peekd. Anna | friht. |
| 27 | Sekd. Marta | Bezja M-hness |
| 9 | Swehdeena pehz waffaras fwehtkuatfw | |
| 28 | Swehd. Gohd peluin | (Puffe |
| 29 | Leelwirstenes Aleksandras Pawl. ofimf. v | |
| 30 | Dhtrd. Atgahdin | Wbjich |
| 31 | Trefchd. Cemans | greeschahs |
- Deenas Garrums.

1 Jublius 17 stundas 26 minutes.

10 17

20 16 20

Augusts jeb

- 1 Zettord. Pehtera Wangi Twaiku gais
2 Peefd. Augustus un Saulite
3 Sefd. Eleasars speesch.
10 Swehdeena pehz waffaras swehttu atfw
4 **Swehd** Damniks Ietus mergo-
5 Pirmd. Paschwaldis **Tauns rudsu m.**
6 Dherd. Kristus apskaidroschana
7 Trefchd. Dahwatin jahs, wee-
8 Zettord. Zebekias tchm noraf-
9 Peefd. Emmikis fejahs, weetahm
10 Sefd. Iabrents arri sipri
11 Swehdeena pehz waffaras swehttu atfw
11 **Swehd** Ehrmans nolihfi.
22 Pirmd. Zelle **Tauna medness pufte**
13 Dherd. Muhlwehrtis Saus laifs
14 Trefchd. Eliesers mettahs
15 Zettord. Marias Debbesbraufschana
16 Peefd. Isaaks Behjisch
17 Sefd. Trihne zellahs

Kubfu Mehnesa 31 Deenas.

- 12 Swehdeena pehz waffarasfwehtku atfw
18 **Swehdeene** Brihscham Sau
19 Pirmd. Joels **Pils Mehnes**
20 Dhird. Beerns le spihd,
21 Trefchd. Nutte brihscham atkal
22 Zettord. Gohdwehtis ne spihd
23 Peefd. Zakkus Debbeschi
24 Sefd. Behrtuls skreen.
13 Swehdeena pehz waffarasfwehtku atfw
25 **Swehdwudwigs** Warr buht
26 Pirmd. Natalia **Wezza mehnes duffe**
27 Dhird. Gebards ka zittahm
28 Trefchd. Augustinsch mallahm
29 Zettord. Jahna nonahwefchona teh.
30 **Schwirte Alexander Pawl. Baheda D.**
31 Sefd. Rebekka wains nahf wirfu
Deenas Gareums.

1 August 15 fundas 30 minutes.

10 14 46

20 13 56

Septembers jeb

- 14 Swehdeena pehz waffarasfwehtku atf
Swehd. Gidius Upmahzees
 2 Pirmb. Elisa Wehja laifs.
 3 Dhtrd. Iehnprahtuls **Joun's Rude-**
 4 Trefchd. Deewdohts **bens Wehness**
 5 Zettord. Natanaels Warr buht
 6 Peefd. Manguls ka schim Dee-
 7 Sefo. Schibaa nahm stipri
 15 Swehdeena pehz waffarasfwehtku atf
 8 **Swehd.** Marias Dümfschana lihst.
 9 Pirmb. Besbails **Jouna mehn. pufse**
 10 Dhtrd. Deewbihetin **Deenas un**
 11 Trefchd. Geerts **Natts lihwsiba**
 12 Zettord. Zerkilis Gaischas Dee-
 13 Peefd. Mihlin nas un Saules
 14 Sefo. Kruska pazelschana spihdums
 16 Swehdeena pehz waffarasfwehtku atf
 15 **Swehd.** Nikabemus Nejaufs
 16 Pirmb. Pastahwule laifs.
 17 Dhtrd. Lamberts **Pilns Wehness**

Kuddens Wehness. 30 Deenas.

18 Trefchd. Titus Wehisch

19 Bettord. Berner un **Lehnwila Papwila Petrov. Trefsch. d.**

20

21 Sefd. Matthijs noskaidrojahs

17 Swehd. Keiserenes Krohneschans d.
22 Swehd. Keiserenes Krohneschans d.

23 Pirnd. Ohseas Aufsts met-

24 Ohtrd. Zahna Cedsimfchana tabg

25 Trefschd. Aleowas wezza meh. piffe

26 Bettord. Nisstahwuls jo wairaf

27 Peefb. Aoolps Kad arcl

28 Sefd. Wenzels aufsts

18 Swehd. ena pehz waffarasfwehtku atf

29 Swehd. Mikfels Wehisch

30 Pirnd. Jeeroms eegreesizees.

Deenas Garreums.

1 September 13 stundas 2 minutes.

10 12

20 11 20

Oktobers jeb

- 1 Dhted. Walbis Sueegi meh
2 Trefchd. Daudsauglin rajahs.
3 Zettord. Zairus **Jouns Millfeld M.**
4 Peekb. Franziskus Wehjsch
5 Sehd. Iabslawin Kauz.
19 Swehdeena pehz waffarasfwehiku atf
6 **Sweh**Widdis Gan eesahf
7 Pirind. Malakias falt, bet
8 Dhted. Natans ne tik stipri.
9 Trefchd. Samuele Iehns laiks
10 Zettord. Deemslaukite **Jouns Meh-**
11 Peekb. Burkarts **ans posse**
12 Sehd. Slawdsihtin pehz atfal
20 Swehdeena pehz waffarasfwehiku atf
13 **Sweh**Krisluls Eurmis un
14 **Iee-wir-penes Marlas Webor. I kimsch. D**
15 Dhted. Ebde Ieetus un
16 Trefchd. Gallus Wehjsch.
17 Zettord. Schfiruls **Pilns Wegners**

Mittela Wehness. 31 Deenas.

18	Deekd.	Luhkas	Seema
19	Sehd.	Gaischuls	tairahs
21	Swehdeena pehz waffarasfwehtku atf		
2	Swehd.	Wendele	Sneegi
21	Pirind.	Ursula	nahf
22	Dhtd.	Sirfnite	plafchaki
23	Trefchd.	Keewas	nepastahwigs
24	Zettord.	Salome	
25	Deekd.	Deewfahrin	wezza mehness pufte lairs daschadi
26	Sehd.	Atminuite	greeschahs
22	Swehdeena pehz waffarasfwehtku atf		
27	Swehd.	Waidula	apmahzees
28	Pirind.	Siman Judas	lairs wehl
29	Dhtd.	Engellards	pastahw
30	Trefchd.	Abfaloms	Zunischas
31	Zettord.	Kunggaidin	Deenas.

Deenas Garrums.

1 Oktober 10 stundas 28 minutes.

10 9 44

20 8 54

Novembers **Feb**

- 1 **Peekd.** Dshwneete **Jauns Mahe**
2 **Gesd.** Laikohpin **(ina) Diehness**
23 **Swehdeena** pehz waffaraschwehtku atf
3 **Swehd.** Zihlemans Laik's irr
4 **Pirmd.** Utte weenads
5 **Dhtrd.** Latte brihscham
6 **Treschd.** Leonards Leetus lihst
7 **Zettord.** Labdars usfalst
8 **Peekd.** Kluffite druffin
9 **Gesd.** Teowils **Jauns Mehnness pufse**
24 **Swehdeena** pehz waffaraschwehtku atf
10 **Swehd.** Martin lutters aufsis
11 **Pirmd.** Martin Bischkabs pastahw
12 **Dhtrd.** Jonas un Sneege
13 **Treschd.** Wijsdrauguls nahf semme
14 **Zettord.** Widriks lehns paleek
15 **Peekd.** Leopolds
16 **Gesd.** Lahzarus **Plins Mehnness**
tit ka ween
25 **Swehdeeda** pehz waffaraschwehtku atf
17 **Swehd.** Laifnin ne kuhst.

Mahrtina Mehnefe. 30 Deenas.

- 18 Pirmd. Teesturris Pagallam ihf.
19 Dhtrd. Iibse fas un tumz
20 Trefchd. Amos fchas Teetus
21 Zettord. Marias Uppurefchana
22 Peefb. Alwons **Wlms Mehnefe**
23 Gefb. Echehlito Deenas.
26 Swehdeena pehz waffarasfwehtfu atf
24 **Swehd. Kelferones Wahrba Deena.**
25 Pirmd. Katrine Skaides laifs
26 Dhtrd. Kunrads paleef un
27 Trefchd. Glahbin pa Naktim
28 Zettord. Beswiltin labbi
29 **Peefb. Iuhgfchanas Deena.**
30 Gefb. Andrees falst.

Deenas Garrums.

1 November 7 stundas 53 minutes.

10 7 18

20 6 42

Dezembers jeb

1 Adwents Swehdeena

- 1 **Swehd.** Arnolds Jauns seemas mehn.
2 Pirmd. Strahtuls Sakkam a'jis
3 Dhted. Agrippas kalst no Peeres
4 Trefchd. Babba ahra
5 Zettord. Bihna skaidrs un
6 Peekd. Niklas priech Gais
7 Sefd. Swehtula **Sauna mehn. puffe**

2 Adwents Swehdeena.

- 8 **Swehd.** Mar' 3 Cedsimfchana
9 Pirmd. Zuffums apmahzabs
10 Dhted. Zuhdite **wiss ih'kala deena**
11 Trefchd. Mohdrin Sneegi nach
12 **Zeehwirsta** **Alexander Pawl. dsimfch. D.**
13 Peekd. Lafche afs Wehisch
14 Sefd. Neemias Sneegu puttenes

3 Adwents Swehdeena.

- 15 **Swehd.** Joanna **Pilns Wehnes**
16 Pirmd. Bihstin Saufs Gais
17 Dhted. Ignahz un labba Salna.

Seemas Mehnesa.

31 Deenas.

18 Trefchb. Kristaps

Ineegi atkal

19 Zettord. Iats

nahk ar

20 Peefb. Abraams

wehju

21 Seftd. Iohns

Marinft

4 Adwentes Swehdeena.

22 **Swehdb.** Labklahjite

Icmihligs

23 Pirmb. Adams

Iais

24 Dhtvd. Gewa

Weyja mehnesa pufte25 **Trefchb.** 1 **Seemas Swehttk**

Prikch

26 **Zettord.** 2 **Seemas Swehttk**

Steppis

27 Peefb. Iahnis preezas mahjtais

28 Seftd. Menoseedfigi Behrni Wehifch

Swehdeena pehz Seemas Swehtkeem.

29 **Swehdb.** Noas**Gohba Deemam!**

30 Pirmb. Dawids

Las lihhi fchlm

31 Dhtvd. Silwesters

in glahbis.

Deenas Garums.

1 Dezember 6 stundas 16 minutes

10 6

20 6

14

Wehrâ leekami Gaddi.

- N**o ta Kunga Jesus Kristus
Peedsimfchanas irr Gaddi 1784
- No Paſchautes Nabbifchanas 5733
- No kriſtiſſas tizzibas eefahfuma
eefſch Widsſemmes 613
- Kamehr ta preezas mahziba jaur
D. Lutteru tarkal ſkaidri irr
mahzita 267
- Kamehr tee Meſtru Kungi vohr
Widsſemmi ſahfuſchi wa diht 580
- Kamehr Widsſemme nahje
appafſch Pohru waldbifchanas 230
appafſch Sweedru waldbifchanas 155
appafſch Kreewu waldbifchanas 74
- No mehra laika 74
- Muhfu auagſta Keiſerene Katarina Alek.
ferona ſcho gaddu paleef wezza gaddus 55

Das Jeel Wirfts Pahwel Petrowitsch 20
 La Jeel Wirstene Maria Wedorowna 25
 Das Jeel Wirfts Alekxander Pawlowitsch 7
 Das Jeel Wirfts Konstantin Pawlowitsch 5
 La Jeel Wirstene Alekxandra Pawlowna 1
 Mufsu augsta Keiserene jau walda 22 gad

Keiserischki Gohda fwehtki.

21 April Keiserenes Dsimfchanas Deena.
 27 April La Jeel Wirsta Konstantin Paw-
 lowitsch Dsimfchanas Deena.
 21 Mei La Jeel Wirsta Konstantin Paw-
 lowitsch Wahrda Deena
 28 Juhnius Keiserenes Waldifchana D.
 29 Juhnius La Jeel Wirsta Pahwel Pe-
 trowitsch Wahrda Deena.
 22 Juhlius Laps del Wirstenes Marias
 Wedorownas Wahrda Deena.
 29 Juhlius Laps Jeel Wirstenes Alekxan-

-
- dras Pawlownas Dsimfchanas Deena.
- 30 August La leel Wirsta Alekxander Pawlowitsch Wahrda Deena.
- 20 September La leel Wirsta Pahwel Petrowitsch Dsimfchanas Deena.
- 23 September Keiserenes Krchneschanos d
- 14 Oktober Taks leel Wirskenes Marias Bedorownas Dsimfchanas Deena.
- 24 November Keiserenes Wahrda Deena
- 12 Dezember La leel Wirsta Alekxander Pawlowitsch Dsimfchanas Deena.

Tirgus Deenas pa Widsemmi.

Rihga 1 Tirgus fahfahs 5 deenâ preefsch
 Jahreem, un stahw lihdsseptin braktu deenai.
 2 to deenu peh 3 Rungu deenas irr
 appiny tirgus. T ehr pat a 1 us 3 Rungu
 deen 2 us Pehtera Pahwilla deenu. 3 us
 Marias dsimfchanas deenu. 4 us Mikte-

leem. Alluffne 1 us lappu deenu 2 us
Marias debbesbrauffchanas deenu Behr
saune us Jahneem Burtneeki us Ma-
rias dsimschanas deenu. Dikkeli us Mik-
keleem Ehr gli us Margreeti un us Behr-
tuleem. Gaujene us Marias dsimschanu
Kahrfdawe us lappu deenu. Kaljena-
we us Piddis deenu. Keegelmuisha us
Pehtera Pahwila deenu. Kraukele us
Jahneem. Kuffesmuisha us Pehtera
Pahwila deenu Laudohne us Marias
dsimschanas deenu. Limbafchi us Labren-
tscheem. Lohdesmuisha us Pehtera Pa-
wila deenu. Mattihschalmâ us Mat-
tihsch deenu. Mujani us Labreatscheem.
Dhdsene us Witus un Siman Judas
deenu. Palfmanna us Annas deenu.
Kamkawa us Jahneem un us Jahra
eeddsimschanas deenu. Kammesmuisha
us Witus deenu Kaune us Jahneem un

us Mikkeleem. Nujene us Behrtuleem,
Mass Gallatys us Marias debbesbrauf-
fchanas deenu. Seltin muifcha us Jeh-
fabeem. Smiltene us wiffahm Mari-
as deenahm Straupe us Lappu deenu.
Trikkati us Jahneem un Mikkeleem.
Walka us Jahneem un Labrentfcheem
un us Mikkeleem appinu tirkus. Wal-
mara us Annas deenu us Mattihfch dee-
nu un us Simon Judas deenu. Beeto-
le us Pehtera Pahwila deenu un us Pid-
dis deenu. Welkerfames muifcha us
Labrentfcheem. Westene us Marias pee-
mell fchanas deenu us Labrentfcheem un us
Man, ula deenu. Zehfwaine us Jehka-
brem us Marias debbesbrauffchanas dee-
nu us Mikkeleem.

Ja dafchahyt kahda Tirkus deena gad-
dachs us fwehdeenu, tad pascha fwehdeena

tirous ne tohp vrrchts, bet tas tohp pahre-
gelts us zittu darba deenu.

No faules un mehness
aptumfchofchanahm.

Gan scho gaddu 4 aptumfchofchanas
buh8, 2 pee faules, un 2 pee mehness; bet
meh8 tiffa weenu pafchu mehness aptum-
fchofchanu warrefim vedseht: fur arri wehl
wiff8 mehness ne taps aptumfchchts, bet
puffe ween. Ta notiks 25 Wenrar meh-
nesscha deenâ fwehdeenâs rihta: ta eefah8
gaurih8 3 st indas preelsh faules leh8cha-
nas, un masu brichtinu preelsh faules leh8-
shanas ta atkal buh8 pagallam.

Kad nu scho reifi tif daud8 nau no ap-
tumfchofchanahm so sluddinacht; tad scheit
peelishchu masu mahzibu preelsh teem, kas
daschfahre labprah8 grihb sinnacht, kas tas
gan irr ta aptumfchofchana.

Ikweens tapat tahs faules passihfi un
sinn, ka wiss gaischums wirs femmes no
faules ween nahf. Tapeh; kamehr ta fau-
le par deemu spihd, tad irr gaisch wissas
mallas: bet tif ka faule ween noeet, tad
jau tumfch mettrahs, un pascha naktswidost
bes faules tihrs tumfch un melns irraid.
Gen nu mehness attal daschkahrt spihd pa
naktim un bohhd gaischumu gandrihs tif pat
labbi ka ta faule: tomehr mehnescham no
few pascha ihstemi ne kahds gaischums nau,
bet wirna gaischums jeb spihdums tas irr
faules atspihdums ween. Tas nu gan buhs
gruhts wahrds, un ikweens to labpracht wehl
ne gribbehs tizzeht; tapeh; jau druzin i so-
laki to buhs usrahdiht. Redf, kab tu fa les
Jaika ihstemi tumfcha istaba sehdi, fur lohgi
un durwis zeeti irr aistaisiti, bet zaur ma-
su fehribiti ween. Kahds faules skabbirfch
kriht zaur, no ta ta ihaba gan wehl ne pa-

~~XXXXXXXXXXXX~~

Iſts gaischa, bet tik pat tumſcha buhs, ka
 wehl ne fo ne warri redſeht. Kad tew nu
 balts Uswalks muggurâ, tad peeeij klagt,
 un lai tas Saules ſtabs tew kriht us Us-
 walku; tuhlit tu redſefi, ka tai weetà pee
 ſemmes jau labbu teefu gaischaks irraid.
 Woi nu gan tas Uswalks no ſew paſcha
 kahdu gaischumu isdohd, arridsan kaktâ us
 Wadſi kahrdams? To gan ikweens ſinn,
 ka nau. Bet luhl ſchê: ta Saule jauv
 to ſchêirbiti ſpihd us Uswalku, un tas Us-
 walks atkal kahdu gaischumnu atbihd us
 tumſchu ſemmi. Ja nu tai paſchâ tum-
 ſchâ iſtabâ zits zilweks tew ſtahw ais mug-
 guru, woi tas gan redſehs to gaischu Us-
 walka weetu? bet kas preeſch tew ſtahw,
 lai tikſai to Saules ſtabbu ne aisſtahw,
 tas to gan redſehs. Taggadin lai ſcho
 wahrdu iſtulfojam us Mehneſi. Tâ, kâ

ta Saule muhsu semmi apspihd un apgais-
mo, tà schi patti Saule to Mehnessi arri-
dan apspihd un apgaismo, un schis atkal
gaischuminu no saw atbihd us muhsu sem-
mi tà kà Uswalks us tumfchu grihdu. Ja
nu tepetz pilnâ mehnessi tas Mehness wif-
su sawu gaischu pussi us mums greesch,
tad gan labbi gaisch irr pa haktim, tomehr-
tif gaisch wehl nau it kà patti saule spihde-
tu: kad atkal jaunâ mehnessi tas Mehness
wifsu sawu gaischu pussi no mums greesch
nehst, un wifsu tumfchu pussi ween pee-
greesch, tad tihrs tumfch ween irraid, un
mehs ne paschu Mehnesschu ne warran
redseht: tà kà jau wihrs ais mugguru to
gaischu Uswalka weetu ne reds. Nu ta-
ret gan jau druszianbuchs prohtams, kà tas
Mehness no sewis tumfch ween irr, un
kà winnam zits Gaischums nau, kà tas

ween to no Saules dabbujis atbihd. Lai
fchè arri wehl peeminnam: Kad Mehness
no sew pasch: buhtu gaisch, tad meh's
arweenu wissu pilnu Mehnessi redsetu, tà
fà meh's to Sauli ikreis kad ta tikkai spihd
arween pilnu un appalu redsam. Bet nu
meh's daschkahrt redsam pilnu Mehnessi,
daschkahrt pussi, daschkahrt masu malli-
nu ween. Kà tas jel nahf? Woi tad
Mehness daschkahrt nosuhd, daschkahrt
offal peeaug? Tà mannis pehz M-jehgi
gan fakka, bet tas jau ne warr buht. Tee-
scham Mehness arween tik pat leels ir pee
Debbes kà Dees to paschà pasaules eefah-
fumà irr raddijis: wiarsch ne kad ne leelaks
ne masaks ne paleef. Bet tas tà irraid:
La Saule, kà jau sinams, to Mehnessi
apspihd: jif nu no tahsgaischas mehness ha
pusses us mums irr greests, woi dauds woi

mas, to meh's warran redseht: fur atkal
ta Saule to Mehnesi ne warr aiskemt, tas
jau ta Mehnescha tumfcha pufse, to meh's
ne warran redseht, bet tapeh; tas wehl
nau nostr'dis pagallam. No ta nu arri
gan jau fà druszin prattifi, fapeh; tikkai
arween tapatti mehness pufse gaischa spihd
kurra us Sauli skatta. Tapeh; jaunà
mehnesi ta labba Mehnescha malla irr gai-
fcha; jo tobrihd ta Saule Mehnescham eet
preekschâ un to labbu Mehnescha pufsi ap-
spihd: bet wezzâ mehnesi ta kreisa Mehne-
fcha malla irr redsama; jo tad atkal Sau-
le Mehnescham eet pekkala un to kreisu
pufsi apgaismo. No wisseem fcheem
wahideem leez fcho mahzibu wehrâ: Ka
ta Saule fà jau pats ugguns gaischa irr,
un wissu Gaischumu isdehd: Bet fà tas
Mehness no fewis tumfch ween irr, fam

~~_____~~
Pascham nekahda Gaischuma nau, bet ko
tas daschkahret gaischi spihd, tas irr Saul-
les Atspihdumis ween.

Cesim nu wehl zittu kahdu leetu apdoh-
maht. Ikkursch to gan siinn un reds, ka
Saulle un Mehness pee debbes stahw: bet
ja meh's skahdas deenas us debbes skatta-
mees; tad meh's drihs to useesim, ka
Saulle un Mehness arween ne paleek tai
paschaweeta, reise un tahlumâ. Dasch-
kahret, kad Saulle noeet, tad no ohtras
pusses Saullei pretti pilns Mehness uslez.
Sittureis atkal, kad Saulle noeet, tad jau-
nais Mehness arri jau irrus Nooeschami.
Tâ tee daschkahret irr kohpâ, daschkahret at-
kal tahlu nohst zits no zitta. To p'renn,
kad mums jaun's mehness teek, tad Saul-
le un Mehness fakkahs kohpâ. No scha

Laika Mehness arween tahlaki' no Saules
 fcl kirrahs nchst pakalà paleekoht, kamehr
 ohtrà debbes mallà Saulei taisni stahw
 pretti, un tad mums pilns Mehness at-
 spihd. Nu Mehness atkal no ohtras
 rīfies ikdeenās sahē druszin tuh waki pee
 Saules nahzin, kamehr pee tahs teek flahē
 un tad mums atkal jauns Mehness irraid.
 Tā tas Mehness eefsch 4 Medeklahm jeb
 Mehnescha Laikā weenreis apfahē
 nahsu Semmi greschahs leelu Ninkī
 mesdams.

Taggadin lai luhkojam, kà tas buhs
 ar tahm Aptumseh ofchana hm. Ein-
 nams jau irr: Kad mums irr pilns Meh-
 ness, tad Saule stahw weenà debbes mal-
 lā, un Mehness Saulei pretti ohtrà deb-
 bes mallā. Bet muhsu Semme jeb

Wólfa fchi Pafaule, fur meh's dshwojam
wirfú, fur ta gan stahwehs? Woi ta
ru ne stahwehs ihsteni pafchi widdú staro
Sauli un Mehnefi? Ja tad gaddahs,
fa Saule, muhfu Semme, un tas Meh-
ness taiñni stahw weens pakal ohtru, tik
taiñni fa Mehneetu stiggàs tee Meetini
stahw weens pakal ohtru; tad ta Saule
gan spihdehs us muhfu Semmi: bet woi
tad muhfu Semme tahda leela Glahse ir-
raid, fa Saule warretu spihdeht jaw?
No weenas puffes ta Saule muhfu Sem-
mi apspihd, un fchi muhfu Semme at-
kal ns ohtru puffi Pakchhu mett. To
tu sinu, fa tas ihsteni pafaules leels Pa-
krehhils irraid, fas debbes tahlum's steep-
jahs. Nu peeminu, fa Mehness ihstena
taiñni Saulei un Semmei stahw pretti,
tapedz arri fchis Semmes Pakrehhils

steepjahs lihds pat Mehnescham. Kad
nu Mehness pee debbes sawu zellu stai-
gadams us to weetu nahf, fur tas Sem-
mes Pakrehflis nosweeschahs; tad win-
nam tas Gaischums suhd, ko no Saules
dabbu: (jo muhsu Semme pachà stat-
pà nahfusi winnam to aisstahw) un fur
pacham no sewis nekahda Gaischuma
nau; tad tumsh paleef. Kad Mehness
atfal to Semmes Pakrehflu irr staigajis
zaurun us ohtru pussi preekshà nahf, ka
Saulle to warr aisenmt, tad winsh at-
fal paleef gaisch. Ko tu nu dohma,
kas tas gan buhs tas Melnuns, kas pee
Nytumshofchanas pahr Mehnesi steep-
jahs un plattahs? Iaikam tas irr muh-
su Semmes Pakrehflis. Jo fur Pa-
krehflis ween friht us kahdu balu drehbi,
tur jau Melnuns redsams. Kad tu

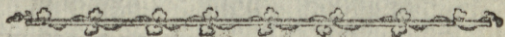
ſcho mahzibu ar gudru Prahtu apdohma,
tad kas ſin gan jau pats to panahſſi, ka
nekahda Mehneſs Aptumſchoſchana muh-
ſcham zittâ laikâ ne warr notift, ka tif-
kai tai paſchâ beenâ ween, kad mums
irr pilus Mehneſs.

Bet woi arri Mehneſſcham kahda ſtâh-
de gan kluhs no tahdas Aptumſchoſcha-
nas? Tâ nu gan wezzas Bahbas Sap-
notajas baſchſahrt teiz, un nabbagu Meh-
neſi aplam gauſchi noſchehlo: bet prahta
Zilwekam ſche nau ko bihtees ko ſchehloht.
Kad tu wakkarôs Kaktâ ſehdi, un Ug-
gung's degg ohtrâ Iſtabas Kaktâ, un zits
Zilwek's pa Iſtabu ſchurp turp ſeeredoms
tew eet garram, tâ kâ ikreis kad wiſch
tew preeſſchâ nahſ wiinna Pakreſſis tew

uskriht, woi tad no ta tew buhs kahda
leela Melaine? Nu tik parstas Meh-
nescham arri kaisch. Jo ta Aptumfcho-
schana ween irr, kad muhsu Semme Meh-
nescham us kahdu masu brichtinu to Sau-
les Gaischumu aisstahw.

Dahr Mehnesi un Mehnes Aptum-
fchoschanahm wehl daschas brichnuma lee-
tas warretu isstahstih, un no Sauls
Aptumfchoschanas wehl ne wahrdu ne
esinu fazzijis: bet, kad jau tapat scho-
reis gan garra mahziba irr tikfusi, un
Sirds driht apnihf, kad us reisi wiffai
dauds no kahdahm augstahm leetahm ja
lassa; tad lai tas paleek us zittu Gaddu.
Tapat jau par topaschu kas fcheitan
stahw, dasch labs noehrmosees un no-
frustisees un mutti plehtih un Galwu

Kraattis: un zits lohps Gudrineeks wiffâ
Galwâ brehks un bleus, ka tee wiffi tibri
melli kas scheitan lassami. Nu mannis
pehz! kad tahds gudribas ehvais to lab=
baki proht, lai jau proht! Laikam tas
labbaki Wellus un Ragganas hauks Pa=
liqâ, ne kâ tas scho weenteesigu isstahsti.
schany pecnemtu.



Schis Kalendars pee Rubbenes Bas=
nizas Nabbageem par 4 Behrdineem itt
pahrdohd...ms.